発行　株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階）

vis-á-vis
天然フルーツ酵母コスメ
Eau-de-Vie Japon

Bonjour

ビザビ ボンジュール



11
November
2020

Eau-de-Vie Japon office:
Shin-Yokohama Station Building 5F
2-6-13 Shin-Yokohama Kohoku-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa

PRESENT
アンケート
応募者全員
プレゼント

寒さと乾燥のシーズン到来！
11月にやるべき全身ケア
全身に使える天然植物オイル100%

奇跡のオイルとして知られている、アルガンオイル並びにオリーブスクワランと天然ツバキ油３種類の植物オイルを人間の皮脂に近づけるために配合バランスを考え、髪の毛から足のつま先まで、あなたに必要な油分を補うため作られた天然植物 100%のオイルです。
幅広い世代にもご使用していただけるオイルになっております。
一家族に１本常備しておきたいアルバニックオイル。
是非ともご家族全員でお使いください。

1日、１プッシュ（朝・晩 半プッシュ）を使用した場合、
6ヶ月間は使用できます。大容量200ml
1ヶ月月当たり　990円になります。

定　　価……5,400円（税別）
割引価格……4,000円（税別）
交換ポイント……2800P



Albanic Oil

赤ちゃんからお年寄り、敏感肌の方まで安心して使える

オリーブの実から抽出したオリーブスクワランと、“ECO CERT ORGANIC”（エコサートオーガニック）認定を受けた、アルガン果実100kgから1Lしか採れない貴重なモロッコのアルガンオイルを使用。
また、私たちの皮質に含まれる成分で、乾燥肌を改善、皮膚を柔軟にするツバキオイルを使用。

顔、頭皮、髪、体、爪などの全身のケアに

香りは高品質のアロマ天然精油の「ニオイテンジクアオイ油」を使用しており、心も体もリフレッシュ。
べたつかず、サラっとした使用感になっております。

使用例

- お風呂上りに肘・膝・踵は多めにつけて柔らかくなるようにマッサージ。
- 洗髪してタオルドライの後パサつく毛先に使うと朝しっとりとまとまります。
- 少し贅沢な、マッサージオイルとしても…。

※ ニオイテンジクアオイ油（ゼラニウム）は、ローズを思わせるフローラル調の香りでお肌への作用は、皮膚炎、お肌の引き締め、皮脂分泌のバランスをとる、乾燥肌、脂性肌、皮膚の回復、お肌の血色をよくするなどがあります。

シミ・そばかすを抑えて

体の中から美しくなりたい女性のための美肌ゼリー「透明感」の

あるお肌を手に入れましょう

ビューティースポットライトゼリーは
透明感を出しながら美白効果が期待できる商品です。



最もこの効果が期待できるパインセラミドを中心に、マカ・フルーツ酵母発酵液・コラーゲン・ローヤルゼリー・月桃葉エキス・ハトムギエキス・ビタミンC・B1・B2・B6の４種類とアミノ酸・ヒアルロン酸を配合いたしました。

パインセラミドで
ターンオーバーを促進させよう！

衰えているターンオーバーを促進させ正常にもどし透明感のあるお肌へ…
パインセラミドを摂ることで、お肌のターンオーバーを促し正常にする効果が、臨床試験によって明らかにされています。
ターンオーバーとは表皮が新しく生まれ変わる新陳代謝のことです。

定価 12,000 円（税別）割引価格 7,200 円（税別）30包入1ヶ月分
（但し、毎日お食べいただかなくても2日に1包、3日に1包でもそれなりに効果が期待できます。）

表皮層のいちばん下にある基底層で新しい表皮細胞が生まれ、約 28 日かけて角質細胞となり、古くなった角質細胞が剥がれ落ちる機能をターンオーバーといいます。このターンオーバーが正しく行われていれば、メラニンを含む古い角質は外に押し出され剥がれるので、新しく透明感のある皮膚に生まれ変わるのです。
ところが加齢やストレスによってターンオーバーが衰えると、お肌のくすみや色素沈着の原因になってしまいます。
パインセラミドには、ターンオーバーを促進するきっかけとなる遺伝子の産生を高める働きがあることが臨床試験で確認されています。
ターンオーバーを正常に戻し、若々しく透明感のあるお肌を維持しましょう。ターンオーバーが正常にできるということは、表皮の下にある真皮層に存在する美肌の源である腺維芽細胞を活性化させて、ハリ・弾力のあるお肌へと導いてくれます。

是非一度お試しくだされば幸いです。

フルーツ
酵母発酵液の
入門編

＼ 少しでも手間をかけない！／　＼ 負担にならない！／

低価格なのにフルーツ酵母発酵液が高配合されている！

フルーツ酵母発酵液を多くの方々に体験いただきたいとの思いを込めて 55％配合 !!

1ヶ月 1,540 円以下でフルーツ酵母発酵液を
体験していただけるオールインワンミルクこれ１本でいいのです。

試す価値あり、初めての方に教えてあげてください。

登録不要 !! あなたがお譲りください。

そして **2,200 円**の販売利益をあなたが受け取ってください。



マージン対象外商品　会員価格 3,600 円（税別）　定価 5,600 円（税別）

使用方法
洗顔後直ちに半プッシュをお顔全体に馴染ませてください。
尚、更に保湿を望む方はもう半プッシュを同じようにお顔全体に馴染ませてください。

尚、現在カヴァリエで継続購入をされている方々で、弊社が提案している化粧品の使用量を何らかの事情で抑えている方々にも是非ご使用いただければ必ず良い結果をもたらしますので１度お試しください。
又、ご主人様の髭剃り後、お母様、お嬢様のお手入れのアイテムとしてぜひご使用ください。



大人気！
ハイブリッドマスク！



アルコール70%配合。
殺菌しながら潤うジェル。

一度に3枚お買い上げの方に
ビザビ AL 保湿ハンドジェル 70 を
もれなく1本プレゼント中！お急ぎください。

選べる2種類

シックで上品なベージュ・清潔感のあるホワイト

吸汗速乾！　吸放湿！　UV ケア！

販促商品 定価 **1,500** 円（税別）　会員価格 **1,200** 円（税別）

応募者全員プレゼント

ビザビボンジュール2020年11月号アンケートはがきにすべてお答えいただいた方に粗品を差し上げます。

※「記入なし」や「わからない」などのお答えでは粗品は差し上げられませんのでご了承ください。

ホームページのトップ上の部分に「ご意見箱はこちら」と記載されているのでそこをクリックしアンケートはがきと同じ質問内容をご記入した場合も粗品を差し上げます。会員No.と氏名を忘れずに入力してください。

下記のアンケートにお答えいただき、切手を貼ってお送りください。

2020年 11月号 アンケート

①ボンジュール11月号の感想をお願いいたします。

②アルバニックオイルをご使用した方、感想をお願いいたします。

③ビューティスポットライトゼリーを摂取した方、感想をお願いいたします。
例)味の感想でも結構です

④ご自由記入欄

アンケートにご協力いただき誠にありがとうございました。
ご回答いただいた内容は、今後の企画の参考として匿名で使用する場合がございます。ご了承ください。

愛用者キャンペーン プレゼント

ルーブル・タウンバック

定番のダマスク柄が普段使いとしてもセンスを輝かせる、人気のアイテムです。







【本体サイズ】：290× 底W330（入れ口：440）×140mm

10月度 25,000 円（税別）以上ご購入の方
抽選で 40名様に当たります

アンケート
ご応募締め切り日
11月24日(火)当日消印有効

※アンケートはがきを切り取り、必ず63円切手を貼ってご郵送ください。

63円切手をお貼りください

〒222-0033

神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13
新横浜ステーションビル5階
株式会社オードビー・ジャポン行

POST CARD

会員番号

ふりがな

氏名

Bonjour 2020年11月号

※料金不足のまま届いたはがきについては、返送させていただく場合がございます。ご了承ください。

Eau-de-Vie Japon
2020年11月号
株式会社オードビー・ジャポン
https://e-d-v-j.co.jp

お客様相談窓口
0120-882-474
9:30～17:30(土／日／祝日休)
TEL 045-476-5770

ご注文専用FAX
0120-001-423
FAX 045-476-8600

お知らせ Announcements

ご注文を お気軽に！ お電話一本で承ります。 お客様サポート 0120-882-474
Web 登録をされればもっと購入が便利になります。 ホームページアドレス https://e-d-v-j.co.jp

COLUMN

11月の旬「レンコン」に含まれる栄養成分

ビタミンC
髪の毛や爪、皮膚などをつくるコラーゲンの生成になくてはならない栄養素です。ほかにも美肌効果や、抗酸化作用、免疫力アップなど、女性に嬉しい働きがあります。 ビタミンCは、水溶性で水に溶けやすく、熱や光に弱い性質を持っていますが、レンコンのビタミンCはでんぷん質で守られているため、加熱しても壊れにくいという特徴があります。

カリウム
ナトリウムと作用し合うことで、体内の水分調整をする働きがあります。ナトリウムを尿へ排泄することで、血圧を下げる機能があるといわれています。

食物繊維
レンコンは、水溶性および不溶性の両方を含んでいるのが嬉しいところ。より多くの食物繊維を摂るために、節の選び方も工夫しましょう。クリーム色で細長い形の根元は食物繊維の量が少なく、白色か透明色して丸く小さい先端は量が多いので、食物繊維をより多く摂りたいときには、先端を選ぶのがオススメです。

ふわっと香る

もっちりれんこん餅のわさび磯辺



材料（2〜3人分）

れんこん	2節（350g）
焼き海苔	1／2枚
塩	ひとつまみ
片栗粉	大さじ2杯
サラダ油	大さじ1杯
Ⓐ	
・酒	大さじ1杯
・みりん	大さじ1杯
・砂糖	小さじ1杯
・しょうゆ	小さじ2杯
・わさび	小さじ1杯

作り方

1. Ⓐの調味料は混ぜ合わせて合わせ調味料にします。
2. れんこんは6枚分を薄くスライスし、酢水（分量外）に5分さらしてキッチンペーパーで水気を拭き取ります。残りはすりおろして軽く水気を絞ります。
3. すりおろしたれんこんに塩、片栗粉を混ぜ合わせて1/6量ずつ手に取って丸め、形を整えて輪切りにしたれんこんを押さえつけて焼きのりを巻きます。
4. 全体に片栗粉（分量外）をまぶします。
5. フライパンにサラダ油を引いて熱し、④を並べ入れて中火で焼きます。両面に焼き色がついたら、Ⓐを加えて煮絡め、お皿に盛り付けて完成です♪

毎月26日はポイント2倍 POINT UP
毎月 26 日の 15 時までのご注文とさせていただきます。
金曜日の場合は 16 時とさせていただき、26 日が休日の場合は次の営業日をポイント 2 倍とさせていただきます。ぜひご利用ください。
Yes 2倍!

ご購入がない月でも「ボンジュールが欲しい！」という方はお気軽に本社までご連絡ください。

ホームページからもご注文いただけます！
ホームページの「注文フォーム」が新システムに移行いたしました。初回購入時にお客様情報を登録すると2回目からの購入が簡単になります。初回時登録はBの画面からお進みいただき、登録完了後は引き続き注文フォームよりご購入ができます。尚、2回目からのご購入はCの画面より簡単にご注文いただけるようになります。

クレジットカードでご購入の場合は、ご注文金額が20,000円（税別）からとなりますのでご了承の程宜しくお願いいたします。
ホームページアドレス ▶ https://e-d-v-j.co.jp

Bonjour Produced by Eau-de-Vie Japon
0120-882-474 ご意見・ご要望・ご相談などのお問合せはお気軽にお電話ください。
●株式会社オードビー・ジャポン（オフィス：神奈川県横浜市港北区新横浜2-6-13 新横浜ステーションビル5階）
2020年11月発行